

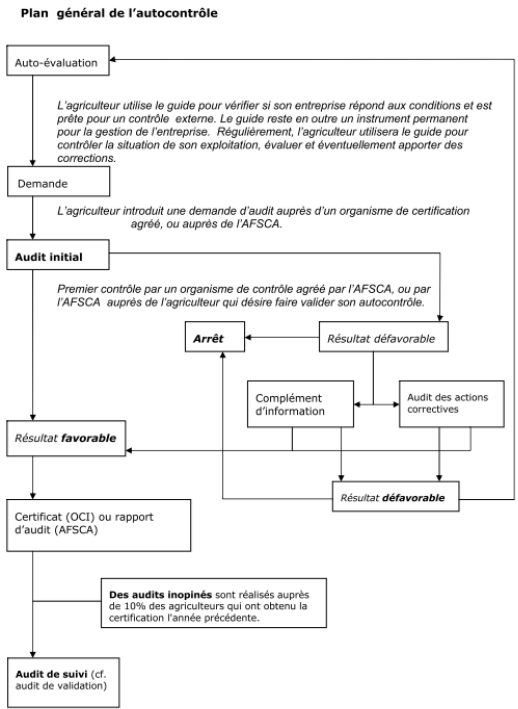
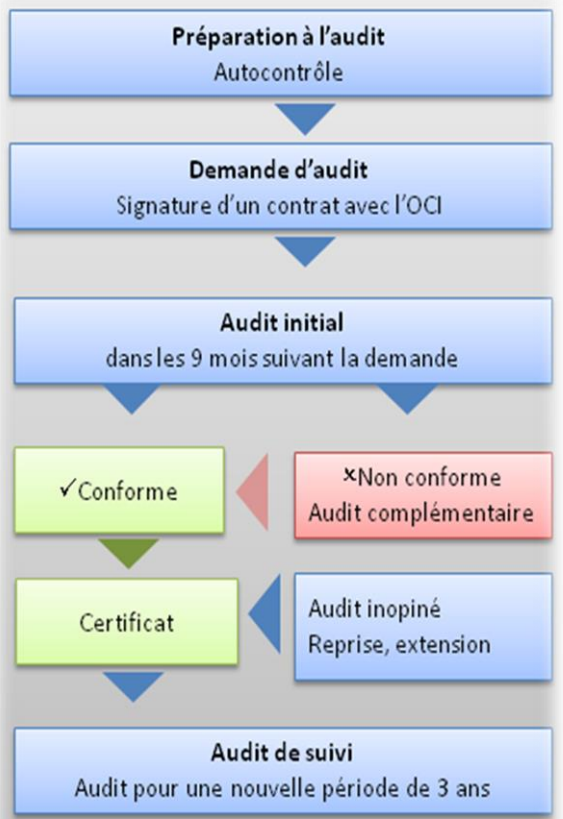
Date de version : 29.09.2020

### 3. Tableau de concordance G-033 v3.0 Modules A et B / Standard Vegaplan v2.0 – Règlements de certification

Guide sectoriel	Standard Vegaplan	Commentaires
1. Champ d'application	1 Objet et domaine d'application	Même logique
	2 Généralités 2.1 Définitions 2.2 Modifications 2.4 Confidentialité	Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel
2. Validation / certification Comment se déroule un audit ?	4 Procédure de certification 4.1 Champ d'application du certificat d'un agriculteur 4.2 Demande et conditions de certification pour les agriculteurs 4.2.1 Demande de certification 4.11 Reprise d'une exploitation 4.12 Renouvellement	Même logique Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel Même logique Même logique Même logique
Etape 1 : Auto-Evaluation	4.4 Certification des exploitations agricoles Autocontrôle interne	Même logique
2e étape : La demande	Demande	Même logique

Guide sectoriel	Standard Vegaplan	Commentaires
3e étape : L'audit	contrôle externe L'audit initial	Même logique
4e étape : la certification <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non-conformités de niveau A (NC A) :</li> <li>• Non-conformité de niveau B</li> <li>➔ L'audit complémentaire</li> </ul>	... <ul style="list-style-type: none"> <li>• non-conformité de niveau 1</li> <li>• moins de 30% de non-conformités de niveau 2</li> <li>➔ L'audit complémentaire:</li> </ul>	Même logique Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel. Les OCI sont informés que lorsqu'une NC de niveau 2 correspond à une NC B, un plan d'actions doit être élaboré.
Etape 5 : Prolongation d'un certificat	4.8 Prolongation du certificat	Même logique
Certificat	Le certificat est délivré par l'OCI si l'évaluation est positive.  4.7 Durée de validité du certificat	Même logique  Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel.
Extension du champ d'application du certificat	4.9 Extension du certificat	Même logique
Restriction du champ d'application du certificat	4.10 Restriction du champ d'application du certificat	Même logique
Audit inopiné	4.14 Audit inopiné	Même logique
Champ d'application et organisation :	4.14.1 Champ d'application et organisation	Même logique
Annonce de l'audit ou du contrôle inopiné :	4.14.2 Annonce de l'audit inopiné	Même logique
Exigences à contrôler lors d'un audit inopiné	4.14.3 Exigences à contrôler lors d'un audit inopiné	Même logique

Guide sectoriel	Standard Vegaplan	Commentaires
<p>Résultat de l'audit inopiné :</p> <p>Indemnité</p>	<p>4.14.4 Résultat de l'audit inopiné</p> <p>4.14.5 Indemnité</p> <p>4.14.6 Timing et rapportage</p>	<p>Même logique</p> <p>Même logique</p> <p>Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel.</p> <p>Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel. Les OCI sont informés que lorsqu'une NC de niveau 2 correspond à une NC B, un plan d'actions doit être élaboré.</p>

Guide sectoriel	Standard Vegaplan	Commentaires
<p><b>Plan général de l'autocontrôle</b></p>  <p><b>Plan général de l'autocontrôle</b></p> <p>Auto-évaluation  <i>L'agriculteur utilise le guide pour vérifier si son entreprise répond aux conditions et est prête pour un contrôle externe. Le guide reste en outre un instrument permanent pour la gestion de l'entreprise. Régulièrement, l'agriculteur utilisera le guide pour contrôler la situation de son exploitation, évaluer et éventuellement apporter des corrections.</i></p> <p>Demande  <i>L'agriculteur introduit une demande d'audit auprès d'un organisme de certification agréé, ou auprès de l'AFSCA.</i></p> <p>Audit initial  <i>Premier contrôle par un organisme de contrôle agréé par l'AFSCA, ou par l'AFSCA auprès de l'agriculteur qui désire faire valider son autocontrôle.</i></p> <p>Résultat favorable      Certificat (OCI) ou rapport d'audit (AFSCA)</p> <p>Résultat défavorable      Arrêt      Complément d'information      Audit des actions correctives</p> <p>Audit de suivi (cf. audit de validation)</p> <p><i>Des audits inopinés sont réalisés auprès de 10% des agriculteurs qui ont obtenu la certification l'année précédente.</i></p>	<p><b>Plan général de certification</b></p>  <p>Préparation à l'audit Autocontrôle</p> <p>Demande d'audit Signature d'un contrat avec l'OCI</p> <p>Audit initial dans les 9 mois suivant la demande</p> <p>✓ Conforme      × Non conforme Audit complémentaire</p> <p>Certificat      Audit inopiné Reprise, extension</p> <p>Audit de suivi Audit pour une nouvelle période de 3 ans</p>	<p>Même logique</p>

Guide sectoriel	Standard Vegaplan	Commentaires
3. Mesures de transition Introduction d'une nouvelle version du Guide	2.3 Introduction d'une nouvelle version du Standard	Même logique
4. Prescriptions pour les organismes de certification 4.1 Généralités  4.2 Exigences applicables aux auditeurs des OCI	<b>3 Conditions pour les OCI</b> 3.1 Conditions générales pour les OCI  3.2 Conditions générales d'adhésion d'un OCI  3.3 Conditions spécifiques pour les OCI  3.4 Exigences pour le personnel des OCI 3.4.1 Personnel administratif 3.4.2 Coordinateur Vegaplan 3.4.3 Auditeur 3.4.4 Sous-traitance  3.5 Audit de l'OCI par Vegaplan  3.6 Transfert d'un agriculteur vers un autre OCI	Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel.  Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel.  Même logique  Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel.  Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel.  Condition reprise dans PB07 – FAQ Internet – Rev 15 – 2007 p. 48-49/78

Guide sectoriel	Standard Vegaplan	Commentaires
	<p>3.6.1 Transfert au cours des 9 derniers mois de la durée de validité du certificat – Absence de certificat</p> <p>3.6.2 Transfert en dehors des 9 derniers mois de la validité du certificat</p> <p>3.7 Reprise de certificats en cours</p> <p>3.8 Refus, exclusion et annulation d'un OCI</p> <p>3.8.1 Refus</p> <p>3.8.2 Exclusion</p> <p>3.8.3 Annulation</p> <p>3.8.4 Conséquences de l'exclusion et de l'annulation</p> <p>3.8.5 Dédommagement</p>	<p>Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel.</p> <p>Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel.</p>
4.3 Surveillance et contrôle de l'OCI	<p>8 Surveillance et contrôle des OCI</p> <p>3.5 Audit de l'OCI par Vegaplan</p> <p>6.3 Actualisation de la base de données de Vegaplan</p>	<p>Même logique</p> <p>Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel.</p> <p>Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel.</p>

<b>Guide sectoriel</b>	<b>Standard Vegaplan</b>	<b>Commentaires</b>
4.4 Durée	4.3 Temps d'évaluation minimal dans le cadre d'un audit	Même logique.
5. Obligation des entrepreneurs	4.2.3 Obligations des opérateurs	Même logique
6. Indemnités relatives à l'utilisation du Guide sectoriel de l'Autocontrôle pour la Production primaire	4.2.4 Indemnité à charge de l'opérateur	Même logique
	5 Statut de l'opérateur dans la base de données de Vegaplan	Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel.
	6 Communication 6.1 Publication par Vegaplan 6.2 Modification au sein de l'OCI 6.4 Rapportage à Vegaplan	Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel.
	7 Utilisation du logo de Vegaplan	Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel.
	9 Procédure de conseil - Conseil Consultatif National	Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel.
	10 Sanctions et procédure d'appel	Pas d'impact sur le règlement de certification du Guide sectoriel.